

3. Mose 7



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und dies^{H2063} ist das Gesetz^{H8451} des Schuldopfers^{H817}; es^{H1931} ist hochheilig^{H6944 H6944}. 2 An dem Ort^{H4725}, wo^{H834} man das Brandopfer^{H5930} schlachtet^{H7819}, soll man das Schuldopfer^{H817} schlachten^{H7819}; und sein Blut^{H1818} soll er¹ an^{H5921} den Altar^{H4196} sprengen^{H5137} ringsum^{H5439}. 3 Und alles^{H3605} Fett^{H2459} soll er davon^{H4480} darbringen^{H7126}, den Fettschwanz^{H451} und das Fett^{H2459}, das das Eingeweide^{H7130} bedeckt^{H3680}, 4 und die beiden^{H8147} Nieren^{H3629} und das Fett^{H2459}, das^{H834} an^{H5921} ihnen, das^{H834} an^{H5921} den Lenden^{H3689} ist, und das Netz^{H3508} über^{H5921} der Leber^{H3516}, samt^{H5921} den Nieren^{H3629} soll er es abtrennen^{H5493}. 5 Und der Priester^{H3548} soll es auf dem Altar^{H4196} räuchern^{H6999} als ein Feueropfer^{H801} dem HERRN^{H3068}: Es^{H1931} ist ein Schuldopfer^{H817}. 6 Alles^{H3605} Männliche^{H2145} unter den Priestern^{H3548} soll es essen^{H398}; an heiligem^{H6918} Ort^{H4725} soll es gegessen^{H398} werden: Hochheilig^{H6944 H6944} ist es^{H1931}. 7 Wie das Sündopfer^{H2403}, so das Schuldopfer^{H817}: *Ein*^{H259} Gesetz^{H8451} soll für sie^{H1992} sein. Der Priester^{H3548}, der^{H834} damit Sühnung^{H3722} tut^{H3722}, ihm soll es gehören^{H1961}.

8 Und der Priester^{H3548}, der jemandes^{H376} Brandopfer^{H5930} darbringt^{H7126}: Ihm, dem Priester^{H3548}, soll die Haut^{H5785} des Brandopfers^{H5930} gehören^{H1961}, das^{H834} er dargebracht^{H7126} hat. 9 Und alles^{H3605} Speisopfer^{H4503}, das^{H834} im Ofen^{H8574} gebacken^{H644}, und alles^{H3605}, was im Napf^{H4802} oder in^{H5921} der Pfanne^{H4227} bereitet^{H6213} wird: Dem Priester^{H3548}, der es darbringt^{H7126}, ihm soll es gehören^{H1961}. 10 Und alles^{H3605} Speisopfer^{H4503}, das mit Öl^{H8081} gemengt^{H1101} oder trocken^{H2720} ist, soll allen^{H3605} Söhnen^{H1121} Aarons^{H175} gehören^{H1961}, dem einen^{H376} wie dem anderen^{H251}.

11 Und dies^{H2063} ist das Gesetz^{H8451} des Friedensopfers^{H2077 H8002}, das^{H834} man dem HERRN^{H3068} darbringt^{H7126}: 12 Wenn^{H518} man es zum^{H5921} Dank^{H84262} darbringt^{H7126}, so bringe^{H7126} man zu^{H5921} dem Dankopfer^{H2077 H8426} ungesäuerte^{H4682} Kuchen^{H2471} dar^{H7126}, gemengt^{H1101} mit Öl^{H8081}, und ungesäuerte^{H4682} Fladen^{H7550}, gesalbt^{H4886} mit Öl^{H8081}, und Feinmehl^{H5560}, eingerührt^{H7246} mit Öl: Kuchen^{H2471}, gemengt^{H1101} mit Öl^{H8081}. 13 Zu^{H5921} den Kuchen^{H2471} soll^{H7126} man gesäuertes^{H2557} Brot^{H3899} als Opfergabe^{H7133} darbringen^{H7126}, mit^{H5921} seinem Dank-Friedensopfer^{H2077 H8426 H80023}. [?]^{H2077 H8426 H8002} 14 Und man soll je eines^{H259} davon^{H4480}, von^{H4480} der ganzen^{H3605} Opfergabe^{H7133}, dem HERRN^{H3068} als Hebopfer^{H8641} darbringen^{H7126}; dem Priester^{H3548}, der das Blut^{H1818} des Friedensopfers^{H2077 H8002} sprengt^{H2236}, ihm soll es gehören^{H1961}. 15 Und das Fleisch^{H1320} seines⁴ Dank-Friedensopfers^{H2077 H8426 H8002} soll am Tag^{H3117} seiner Darbringung^{H7133} gegessen^{H398} werden; er soll nichts^{H3808} davon^{H4480} liegen^{H3240} lassen^{H3240} bis^{H5704} an den Morgen^{H1242}. 16 Und wenn^{H518} das Schlachtopfer^{H2077} seiner Opfergabe^{H7133} ein Gelübde^{H5088} oder eine freiwillige^{H5071} Gabe^{H5071} ist, so soll es an dem Tag^{H3117}, da er sein Schlachtopfer^{H2077} darbringt^{H7126}, gegessen^{H398} werden; und am anderen Tag^{H4283} soll dann, was davon^{H4480} übrigbleibt, gegessen^{H398} werden; [?]^{H4283} [?]^{H3498} [?]^{H3498} 17 und was vom^{H4480} Fleisch^{H1320} des Schlachtopfers^{H2077} am dritten^{H7992} Tag^{H3117} übrigbleibt, soll mit Feuer^{H784} verbrannt^{H8313} werden. [?]^{H3498} [?]^{H3498} 18 Und wenn^{H518} irgendwie^{H398} vom^{H4480} Fleisch^{H1320} seines Friedensopfers^{H2077 H8002} am dritten^{H7992} Tag^{H3117} gegessen^{H398} wird, so wird es nicht^{H3808} wohlgefällig^{H7521} sein; wer es dargebracht^{H7126} hat, dem wird es nicht^{H3808} zugerechnet^{H2803} werden: Ein Gräuel^{H6292} wird es sein^{H1961}; und die Seele^{H5315}, die davon^{H4480} isst^{H398}, wird ihre Ungerechtigkeit^{H5771} tragen^{H5375}. 19 Und das Fleisch^{H1320}, das^{H834} irgend etwas Unreines^{H2931} berührt^{H5060}, soll nicht^{H3808} gegessen^{H398} werden, mit Feuer^{H784} soll es verbrannt^{H8313} werden. Und was das Fleisch^{H1320} betrifft, jeder^{H3605} Reine^{H2889} darf das Fleisch^{H1320} essen^{H398}; [?]^{H3605} 20 aber die Seele^{H5315}, die^{H834} Fleisch^{H1320} von^{H4480} dem Friedensopfer^{H2077 H8002} isst^{H398}, das^{H834} dem HERRN^{H3068} gehört, und ihre Unreinigkeit^{H2932} ist an^{H5921} ihr, diese^{H1931} Seele^{H5315} soll ausgerottet^{H3772} werden aus^{H4480} ihren Völkern^{H5971}. 21 Und wenn^{H3588} eine Seele^{H5315} irgend etwas Unreines^{H2932} anrührt^{H5060}, die Unreinigkeit eines Menschen^{H120} oder^{H176} ein unreines^{H2931} Vieh^{H929} oder^{H176} irgendein^{H3605} unreines^{H2931} Scheusal^{H8263}, und sie isst^{H398} von dem Fleisch^{H1320} des Friedensopfers^{H2077 H8002}, das^{H834} dem HERRN^{H3068} gehört: diese^{H1931} Seele^{H5315} soll ausgerottet^{H3772} werden aus^{H4480} ihren Völkern^{H5971}. [?]^{H3605} [?]^{H2932} [?]^{H4480}

22 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 23 Rede^{H1696} zu^{H413} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und sprich^{H559}: Kein^{H3808} Fett^{H2459} vom Rindvieh^{H7794} und von Schaf^{H3775} und Ziege^{H5795} sollt ihr essen^{H398}. 24 Und das Fett^{H2459} vom Aas^{H5038} und das Fett^{H2459} vom Zerrissenen^{H2966} kann verwendet^{H6213} werden zu allerlei Werk^{H4399}; aber ihr sollt es durchaus^{H398} nicht^{H3808} essen^{H398}. [?]^{H3605} 25 Denn^{H3588} jeder^{H3605}, der Fett^{H2459} isst^{H398} vom^{H4480} Vieh^{H929}, wovon^{H834 H4480} man ein Feueropfer^{H801} dem HERRN^{H3068} darbringt^{H7126} – die Seele^{H5315}, die es isst^{H398}, soll ausgerottet^{H3772} werden aus^{H4480} ihren Völkern^{H5971}. 26 Und kein^{H3808} Blut^{H1818} sollt ihr essen^{H398} in allen^{H3605} euren Wohnsitzen^{H4186}, es sei von Vögeln^{H5775} oder vom Vieh^{H929}. 27 Jede^{H3605} Seele^{H5315}, die^{H834} irgend Blut^{H1818} isst^{H398}, diese^{H1931} Seele^{H5315} soll ausgerottet^{H3772} werden aus^{H4480} ihren Völkern^{H5971}. [?]^{H3605}

28 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 29 Rede^{H1696} zu^{H413} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und sprich^{H559}: Wer sein Friedensopfer^{H2077 H8002} dem HERRN^{H3068} darbringt^{H7126}, soll von seinem Friedensopfer^{H2077 H8002} seine Opfergabe^{H7133} dem HERRN^{H3068} bringen^{H935}. 30 Seine Hände^{H3027} sollen die Feueropfer^{H801} des HERRN^{H3068} bringen^{H935}; das Fett^{H2459}, samt^{H5921} der Brust^{H2373} soll er es bringen^{H935}: die Brust^{H2373}, um sie als Webopfer^{H8573} vor^{H6440} dem HERRN^{H3068} zu weben^{H5130}. 31 Und der Priester^{H3548} soll das Fett^{H2459} auf dem Altar^{H4196} räuchern^{H6999}, und die Brust^{H2373} soll Aaron^{H175} und seinen Söhnen^{H1121} gehören^{H1961}. 32 Und den rechten^{H3225} Schenkel^{H7785} sollt ihr als Hebopfer^{H8641} von^{H4480} euren Friedensopfern^{H2077 H8002} dem Priester^{H3548} geben^{H5414}. 33 Wer von^{H4480} den Söhnen^{H1121} Aarons^{H175} das Blut^{H1818} des Friedensopfers^{H8002} und das Fett^{H2459} darbringt^{H7126}, dem soll der rechte^{H3225} Schenkel^{H7785} zuteil^{H4490} werden^{H1961}. 34 Und die Brust^{H2373} des Webopfers^{H8573} und den Schenkel^{H7785} des Hebopfers^{H8641} habe ich von^{H4480} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} genommen^{H3947}, von^{H4480} ihren Friedensopfern^{H2077 H8002}, und habe sie Aaron^{H175}, dem Priester^{H3548}, und seinen Söhnen^{H1121} gegeben^{H5414} als eine ewige^{H5769} Gebühr^{H27065} vonseiten^{H854} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478}. – [?]^{H3588} [?]^{H4480} 35 Das^{H2063} ist das Salbungsteil^{H48886} Aarons^{H175} und das Salbungsteil^{H4888} seiner Söhne^{H1121} von^{H4480} den Feueropfern^{H801} des HERRN^{H3068}, an dem Tag^{H31177}, da man⁸ sie herzunahen ließ, um dem HERRN^{H3068} den Priesterdienst^{H3547} auszuüben^{H3547}, [?]^{H7126} 36 das^{H834} der HERR^{H3068} geboten^{H6680} hat, ihnen^{H1992} zu geben^{H5414} vonseiten^{H854} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478}, an dem Tag^{H3117}, da man⁹ sie salbte^{H4886}: eine ewige^{H5769} Satzung^{H2708} bei ihren Geschlechtern^{H1755}. [?]^{H4480}

37 Das^{H2063} ist das Gesetz^{H8451} des Brandopfers^{H5930}, des Speisopfers^{H4503} und des Sündopfers^{H2403} und des Schuldopfers^{H817} und des Einweihungsofers^{H4394} und des Friedensopfers^{H2077 H8002}, 38 das^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hat auf dem Berg^{H2022} Sinai^{H5514}, an dem Tag^{H3117}, da er den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} gebot^{H6680}, ihre Opfergaben^{H7133} dem HERRN^{H3068} darzubringen^{H7126}, in der Wüste^{H4057} Sinai^{H5514}.

Fußnoten

1. d.h. der Priester
2. Anderswo: Lob, eig. Anerkennung
3. O. Lob-Dankopfer
4. des Opfernden
5. Eig. ein für ewig Bestimmtes
6. W. die Salbung
7. d.h. von dem Tag an
8. O. er
9. O. er